



О. Н. Трубачев

Труды
по ЭТИМОЛОГИИ
Слово·История·Культура
Том 4

О. Н. Трубачев

Труды
ПО ЭТИМОЛОГИИ
Слово · История · Культура

Том 4



РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ РУСИ
МОСКВА 2009

ББК 81.2
Т 77

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект № 06-04-16037

Редактор-составитель
И. Б. Еськова

Трубачев О. Н.

Т 77

Труды по этимологии: Слово. История. Культура. Т. 4. — М.:
Рукописные памятники Древней Руси, 2009. — 696 с. — (Opera ety-
mologica. Звук и смысл).

ISBN 978-5-9551-0324-2

В 4-й том «Трудов по этимологии» выдающегося русского языковеда-слависта Олега Николаевича Трубачева вошли две монографии, изданные в 60-е годы прошлого столетия. Бесценные по своему научному значению труды и теперь, спустя полвека, не потеряли своей актуальности и будут безусловно востребованы современными исследователями с благодарностью к великим предшественникам. Первая книга «Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья» (1962), написанная совместно с В. Н. Топоровым, была встречена с огромным вниманием известными учеными-топонимистами, лингвистами, археологами и историками, которые в своих последующих исследованиях во многом опирались на книгу о гидронимии Верхнего Поднепровья. В работе «Названия рек Правобережной Украины» (1968) В. Н. Трубачев продолжает исследования по гидронимии с учетом тех многочисленных и заинтересованных отзывов, которые получила первая книга в научной критике, во многом уточняя и дополняя ее новыми материалами. Тесная смысловая связь между названными трудами определила их совместную публикацию в одном томе, что, несомненно, облегчает работу с обеими книгами.

Для лингвистов, филологов, историков языка, преподавателей филологических факультетов вузов, а также для всех интересующихся историей и культурой.

К настоящему изданию (Книга I) прилагаются тринадцать карт на компакт-диске.

ББК 81.2

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0324-2

© О. Н. Трубачев, 2009
© И. Б. Еськова, составление, 2009
© Рукописные памятники Древней Руси, 2009

ОГЛАВЛЕНИЕ

Книга I.

Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья

История вопроса.....	9
Проблематика и источники.....	29
Введение в классификацию гидронимов по формантам.....	44
Словообразовательные типы славянской гидронимии	
Верхнего Днепра.....	46
I. 1. -ка (46) 2. -овка/-евка (59) 3. -увка/-ювка (75) 4. -авка/-явка (76) 5. -ивка (77) 6. -онка/-енка (77) 7. -инка (84) 8. -ынка (91) 9. -анка/-янка (92) 10. -унка/-юнка (97) 11. -ейка (98) 12. -айка/-яйка (99) 13. -уйка (99) 14. -атка/-ятка (99) 15. -оватка/-еватка (99) 16. -итка (99) 17. -отка/-етка (99) 18. -утка/-ютка (99) 19. -очка/-ечка (100) 20. -ачка/-ячка (100) 21. -ичка/-ычка (100) 22. -учка/-ючка (101) 23. -ушка/-юшка (101) 24. -ишка/-ышка (101) 25. -ашка/-яшка (102) 26. -ошка/-ешка (102)	
Комментарии.....	(102)
II. 1. -ок/-ек (117) 2. -ик (118) 3. -ак/-як (120) 4. -ук (120) 5. -ец (120) 6. -иц (125) 7. -ки (125) 8. -цы, -ицы (125) 9. -ица (125) 10. -ца (131) 11. -ища, -ище, -ищи (131)	
Комментарии.....	(132)
III. -ля (143)	
Комментарии.....	(144)
IV. 1. -ня/-на (148) 2. -ень (156) 3. -ань (157) 4. -ынь (158) 5. -унь (158) 6. -инь (158) 7. -ин/-ина/-ино (158) 8. -(и)зна (160) 9. -ыня (161) 10. -иня (161) 11. -уня (161) 12. -еня/-оня (161) 13. -ена (161) 14. -ана/-яна (161) 15. -ан (161) 16. -ун, -он (162) 17. -нь (162)	
Комментарии.....	(162)

V. -ь (172)	
Комментарии.....	(177)
VI. -ея (181)	
Комментарии.....	(181)
VII. 1. -ита (183) 2. -ичи (183) 3. -ета, -ето, -ут(а), -ята, -ата (183) 4. -ча (183)	
Комментарии.....	(184)
VIII. 1. -иха (189) 2. -уха (189) 3. -аха, -оха (189) 4. -уша, -иша, -ыша, -оша, -аша, -яша (189)	
Комментарии.....	(190)
IX. 1. -ый/-ий, -ая/-яя, -ое/-ее, -ья, -ье, -0 (нулевое окончание), -а, -о (192) 2. -ов/-ев, -ова/-ева, -ово/-ево (203)	
Комментарии.....	(206)
X. 1. Pluralia tantum (210) 2. -ье/-ья (210)	
Комментарии.....	(211)
XI. 1. -ва, -ава, -ива (213) 2. -са, -аса, -еса, -оса, -уса (213) 3. -ша (214) 4. -жа (214) 5. -га (215) 6. -ма (-мо) (215)	
Комментарии.....	(215)
Замечания о следах балтийских словообразовательных типов в гидронимии Верхнего Поднепровья	222
Этимологический словарь гидронимов Верхнего Поднепровья.....	243
I. Балтийские названия	244
II. Славянские названия.....	302
III. Прочие названия	314
Этническая и диалектная дифференциация Верхнего Поднепровья на материале гидронимии.....	324
Индексы	355
Список помещенных карт	380

Книга II.

Названия рек Правобережной Украины.

Словообразование. Этимология. Этническая интерпретация

Введение	383
Обратный словарь гидронимов	394
Словообразовательный комментарий к обратному словарю гидронимов	441
Этимологический комментарий (индекс).....	650
Итоги этнолингвистической интерпретации гидронимов	673
Коррективное дополнение	692